

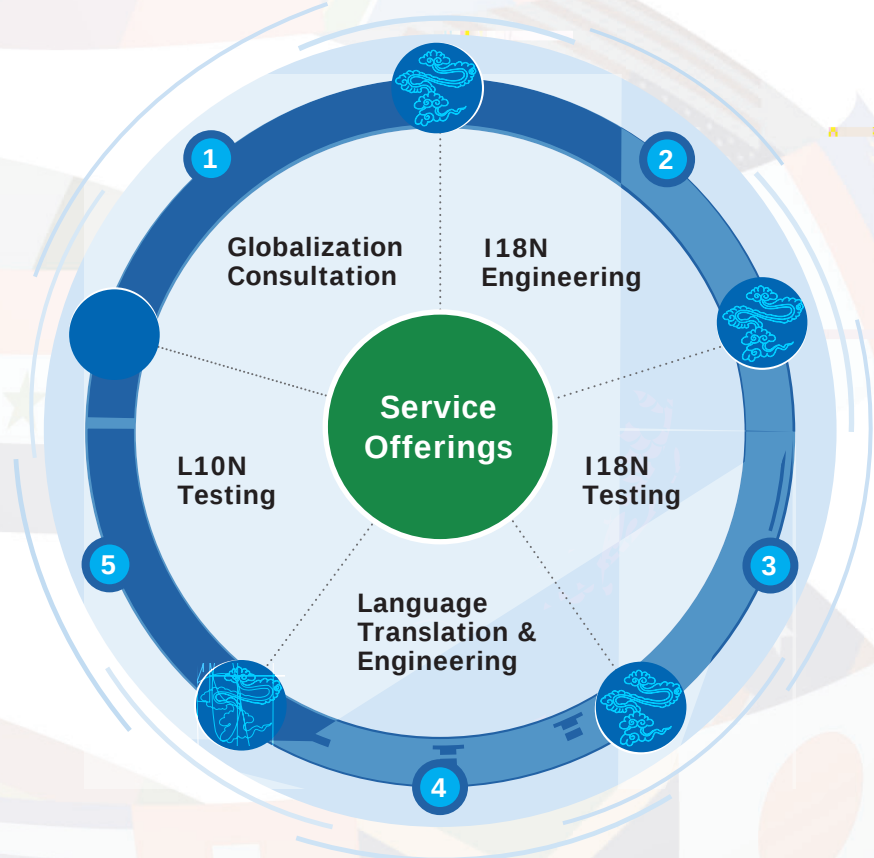
Optimize and Accelerate Your Product Globalization



Fully Outsourced Model
Customizable Process
Enhance Flexibility & Scalability

With the rising demand to release products simultaneously worldwide enterprises require fully outsourced models to globalize their products for a number of languages. This includes globalization assessment, globalization testing, languages translation, engineering, and compability.

Beyondsoft offers comprehensive product globalization services that help companies roll out their products in markets worldwide. A dedicated Beyondsoft team assists with the coordination of product launches across different geographies. Our globalization solution covers the entire product life cycle.



1

- ❖ Localizability analysis
- ❖ Globalization requirements adjustment and support
- ❖ Customer behavior analysis
- ❖ Cultural differences analysis



Team 			
Process	 Work Scope	 Quality Assurance	 Tools
		approved by clients process quality check points	Microsoft Project
	Formatting is weird here responsibilities		
		management process	Trados, Catalyst, Passolo, LocStudio, Multiterm, MadCap Flare, SDL 2009/2011, WorldServer, etc.
	glossaries	native speakers edit/ proofread client to participate in the quality review process	Trados, Catalyst, Passolo, LocStudio, Multiterm, EmEditor, SDL 2009/2011, WorldServer, QueryZilla, SharePoint, etc
	and translate necessary changes to create localized graphics changing layout, fonts, graphics, etc.		

Process	 Work Scope	 Quality Assurance	 Tools
Localization Multimedia	multimedia components		After Effects, Flash, Premiere, Subtitle Workshop, CoolEditor, Camtasia Studio, Articulate, etc.
Post Processing and Delivery to Client	code or tags have been preserved, and the documentation is desktop published. documentation and graphics) are matching source language formats and structure FTP, or Project Portal	consistency	Microsoft Project, Robohelp, Webworks, HTML QA, UltraEdit, EmEditor, Help/Html Workshop, Flara, Visual Studio, etc.
	environments, UI impact and limited functionality consistency and correct terminology		Bugzilla, Director, Quality Center, QTP, WinRunner, TestLink, etc.
Files Redelivering Archiving and Maintenance	project Folder		
Postmortem	performed on each project to ensure any and all linguistic best practices and lessons learned are captured and incorporated into future projects, which includes the following: - An overview of the project by service area utilized for future projects and incremental updates - Recommendations for process improvements		

Representative Clients

International companies across different industries rely on our product globalization services. Whether you are selling products, providing instructions or communicating news, we will facilitate your needs on dual-shore project management, in-country language translators/reviewers, and China based engineering with 88+ languages supported, as well as increased

